



Príručka viditeľnosti malých projektov vo východnom pohraničnom regióne

Program spolupráce

Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko

Fond malých projektov

Kód výzvy:

SKHU/ETA/1901

Dátum zverejnenia výzvy

1.4. 2019

Úvod

Príručka viditeľnosti malých projektov má poskytnúť podporu a usmernenie pre prijímateľov projektov, ktoré boli financované v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko.

Od momentu uzavretia Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na projekt je prijímateľ povinný informovať širokú verejnosť o vizuálnej identite Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko a Európskej únie, ako aj o tom, že projekt, ktorý realizuje, je financovaný zo zdrojov Európskej únie. Cieľom tejto povinnosti je zviditeľniť, na čo sú spoločné finančné prostriedky členských štátov využívané.

Základným dokumentom, v súlade s ktorým majú prijímatelia v programovom období 2014-2020 povinnosť realizovať informačné a komunikačné úlohy, je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 z dňa 17. decembra 2013 . Povinnosti prijímateľov sú uvedené v bode 2.2 prílohy č. XII „Informácie a komunikácia o podpore z fondov“.

Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 821/2014 z dňa 28. júla 2014 sa uvádzajú technické aspekty označovania projektov.

1. Všeobecné požiadavky:

Vedúci prijímateľ malého projektu a partneri malého projektu sú zodpovední za zabezpečenie dostatočných informácií od začiatku realizácie projektu, cez implementáciu projektu až do ukončenia udržateľnosti projektu.

- Logo typ Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko

Všetky komunikačné aktivity prijímateľa by mala sprevádzať informácia o podpore prostredníctvom umiestňovania spojeného logo typu programu Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko. Logo typ by mal byť farebný a vždy umiestnený na viditeľnom mieste. *Jednofarebnú verziu možno použiť len v opodstatnených prípadoch, ako sú napríklad: gravírovania kamenných, sklenených alebo kovových tabúl; v prípade drevených vypaľovaných tabúl a gravírovaných propagačných materiálov. Umiestňovanie časti znakov vo farebnej a časti v čiernej verzii je neprípustné.*

1.1. Prvky viditeľnosti

Vo všeobecnosti musia všetky komunikačné materiály vytvorené projektmi Fondu malých projektov pomocou financovania z Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, obsahovať:

- a) Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika- Maďarsko
- b) Logo EZÚS Via Carpatia s r.o.
- c) Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
- d) Slogan programu: Budovanie partnerstva
- e) Odkaz na webstránku: www.skhu.eu a www.viacarpatia-spf.eu
- f) Odvolanie – komunikačný materiál nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko EÚ („Obsah tejto nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko Európskej únie.“)

Jazykové variácie používaných prvkov (SK, HU, EN) musia byť vždy v súlade s jazykom produktu. Vyššie spomínané povinné referencie a poučenia týkajúce sa používania loga sú podrobne opísané v Brand book-u Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko na www.skhu.eu.

Vyššie spomínané odkazy by mali byť zahrnuté vo všetkých informačných a distribučných aktivitách implementovaných a financovaných prostredníctvom projektu, ako sú napríklad publikácie, web-stránky, propagačné predmety, podujatia a iné výstupy charakterizované nižšie. Na veľmi malých propagačných predmetoch, kde je k dispozícii len limitovaná plocha, ako perá, USB kľúče, závesné šnúry, postačuje zobrazenie loga programu alebo jeho derivovanej verzie (pre podrobnejšie informácie viď Brandbook).

Prosíme, aby ste v určenom priečinku vždy mali ukážku všetkých vypracovaných informačných materiálov a tiež mediálnych materiálov týkajúcich sa projektu. Okrem toho by mala byť kópia týchto materiálov poslaná EZÚS Via Carpatia. Tieto prvky majú byť uchované pre podávanie Záverečnej správy malého projektu, avšak EZÚS Via Carpatia a Program spolupráce Interreg V-

A Slovenská republika – Maďarsko ich môže využiť taktiež aj ako príklady dobrej praxe či v záujme propagácie Fondu malých projektov a Programu.

1.2. Minimálne požiadavky na všetky projekty:

S cieľom zabezpečiť správnu úroveň publicity pre projekty boli zavedené minimálne požiadavky komunikačných prostriedkov. Projekty môžu používať rôzne druhy informačných a propagačných opatrení, ako sú publikácie, fotografie a audiovizuálne produkty, propagačné materiály, reklamy (platené články alebo akýkoľvek druh reklamy), ktorých náklady musia byť naplánované dopredu.

Minimálne požiadavky v prípade každého projektu sú nasledovné:

- a) Dočasný plagát
- b) Trvalý plagát
- c) Webová stránka alebo banner
- d) Verejné projektové podujatie

a) Dočasný plagát

V priebehu realizácie projektu je prijímateľ povinný umiestniť dočasný plagát na viditeľnom a verejne prístupnom mieste, ako sú napríklad vstupné priestory budovy.

Technické parametre:

- plagát musí mať veľkosť najmenej formátu **A3**, v rozmeroch minimálne: **297mm x 420 mm**
- obrázok zvolený pre plagát by mal odrážať ciele projektu;
- obrázok musí jasne reprezentovať obsah, byť v súlade s dizajnom;
- problémy týkajúce sa ochrany autorských práv musia byť vyriešené zodpovedným partnerom;
- plagáty by mali byť vyrobené z trvalých a vode odolných materiálov.

Vyžadovaný jazyk plagátu:

- pre projekt, ktorý bude implementovaný na Slovensku po slovensky,
- pre projekt, ktorý bude implementovaný v Maďarsku po maďarsky.

Dočasný plagát musí obsahovať nasledovné prvky:

- Názov projektu
- Hlavný cieľ projektu
- Názov partnera
- Rozpočet partnera/projektu
- Začiatok realizácie projektu

- Ukončenie realizácie projektu
- Logo programu: Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Logo FMP VP (EZÚS Via Carpatia)
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá
- Odkaz na Európsku úniu a Európsky fond regionálneho rozvoja
- Obrázok alebo ilustráciu zvolenú prijímateľom, zobrazujúcu ciele projektu

Príklad šablóny na dočasný plagát:

Partnerséget építünk

Projekt címe:
Lorem ipsum dolor elit.

Projekt fő célkitűzése:
Lorem ipsum dolor elit.

Partner megnevezése:
Lorem ipsum dolor elit.

Partner költségvetése:
1.234.567.890,00 EUR

Projekt kezdete:
2014. 01. 01.

Projekt befejezése:
2020. 12. 31.

Projekt fotó

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Budujeme partnerstvá

Názov projektu:
Lorem ipsum dolor elit.

Hlavný cieľ projektu:
Lorem ipsum dolor elit.

Názov partnera:
Lorem ipsum dolor elit.

Rozpočet partnera:
1.234.567.890,00 EUR

Začiatok realizácie:
01. 01. 2014.

Ukončenie realizácie:
31. 12. 2020.

Foto projektu

Projekt bol spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

alebo

Partnerséget építünk

Projekt címe:
Lorem ipsum dolor elit.

Projekt fő célkitűzése:
Lorem ipsum dolor elit.

Partner megnevezése:
Lorem ipsum dolor elit.

Partner költségvetése:
1.234.567.890,00 EUR

Projekt kezdete:
2014. 01. 01.

Projekt befejezése:
2020. 12. 31.

Projekt fotó

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Budujeme partnerstvá

Názov projektu:
Lorem ipsum dolor elit.

Hlavný cieľ projektu:
Lorem ipsum dolor elit.

Názov partnera:
Lorem ipsum dolor elit.

Rozpočet partnera:
1.234.567.890,00 EUR

Začiatok realizácie:
01. 01. 2014.

Ukončenie realizácie:
31. 12. 2020.

Foto projektu

Projekt bol spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

b) Trvalá tabuľa alebo plagát

Trvalý plagát je potrebný len v prípade ak projekt obsahuje náklady na infraštruktúru a stavebné náklady (len v PO1 – Príroda a Kultúra). Pri ukončení realizácie projektu je

prijímateľ povinný umiestniť trvalý plagát na viditeľnom a verejne prístupnom mieste, ako sú napríklad vstupné priestory budovy. Plagát musí mať veľkosť najmenej formátu **A3**.

Stály plagát musí obsahovať nasledovné prvky:

- Názov projektu
- Hlavný cieľ projektu: Príroda a kultúra - Zvýšenie atraktivity pohraničnej oblasti
ALEBO Podpora cezhraničnej spolupráce orgánov verejnej správy a osôb žijúcich v pohraničnej oblasti
- Názov partnera
- Rozpočet partnera/projektu
- Začiatok realizácie projektu
- Ukončenie realizácie projektu
- Logo programu: Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Logo FMP VP EZÚS Via Carpatia
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá
- Odkaz na Európsku úniu a Európsky fond regionálneho rozvoja
- Foto projektu

Príklad šablóny na trvalý plagát:



alebo



c.) webová stránka a banner

Každý prijímateľ je povinný na svojej internetovej stránke (ak taká existuje) umiestniť informáciu o projekte, vrátane jeho cieľov a výsledkov, avšak nie každý projekt musí mať vlastnú internetovú stránku.

Existujú tri spôsoby propagácie pomocou webových stránok:

- ❖ v prípade ak prijímateľ vytvorí **podstránku na vlastnej webovej stránke**,
- ❖ v prípade ak webová stránka príjemcu obsahuje „iba“ **články o projekte**,
- ❖ v prípade ak prijímateľ vytvorí celkom **novú webovú stránku** s cieľom propagovať jeho projekt.

Podstránka na vlastnej webovej stránke:

V tomto prípade každý partner projektu musí:

- na vlastnom webovom sídle dať priamy odkaz na podstránku, ktorá opisuje projekt a jeho ciele,
- zavesiť banner s priamym odkazom na webovú stránku programu (www.skhu.eu) umiestnený na viditeľnom mieste na prednej strane vlastnej webovej stránky.

Existujúca webová stránka obsahuje „iba“ články o projekte

V tomto prípade každý partner projektu musí:

- zavesiť banner s priamym odkazom na webovú stránku programu (www.skhu.eu) umiestnený na viditeľnom mieste na prednej strane vlastnej webovej stránky,

- zverejniť články s detailným popisom projektu a o priebehu implementácie projektu.

Zverejnené články musia obsahovať minimálne nasledujúce informácie:

- Názov projektu;
- Vedúci prijímateľ malého projektu; partner malého projektu (a adresy ich internetových stránok);
- Opis projektu;
- Ciele projektu (po ukončení projektu je potrebné doplniť o výsledky projektu);
- Obdobie realizácie;
- Hodnota projektu;
- Logo programu: Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Logo FMP VP EZÚS Via Carpatia,
- Odkaz na webstránku: www.skhu.eu a www.viacarpatia-spff.eu;
- Spolufinancovanie z fondov Európskej únie (percentuálny podiel a názov Európsky fond regionálneho rozvoja);
- Audiovizuálne materiály (napr. fotografie, mapy, krátke filmy),
Odvolanie – komunikačný materiál nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko EÚ („Obsah tohto článku nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko Európskej únie.“)

V článkoch sú akceptované národné jazyky. Články o projekte musia zostať aktívne po dobu najmenej piatich rokov po jeho ukončení.

Nová webová stránka

Dobre naplánovaná a správne pripravená webová stránka je vizitkou projektu. Počas plánovania informačných a propagačných úloh je si nutné premyslieť:

- na čo má webová stránka projektu slúžiť (či jej vytvorenie je nevyhnutné a opodstatnené),
- kto (aká cieľová skupina) má byť jej hlavným návštevníkom,
- aká bude jej funkčnosť,
- aké materiály budú na nej umiestňované
- akým spôsobom sa budú môcť potenciálni užívatelia o nej dozvedieť
- akým spôsobom ju budú môcť používať.

Ak bude prijaté rozhodnutie o vytvorení webovej stránky projektu, je potrebné aby bola pravidelne aktualizovaná s využitím zaujímavých informácií a audiovizuálnych materiálov.

Webová stránka by mala byť plne funkčná počas realizácie projektu a musí ostať aktívna aj po dobu najmenej piatich rokov po skončení projektu. Webové stránky majú byť vytvorené v troch jazykových mutáciách, a to: v maďarskom, v slovenskom a v anglickom jazyku.

Webová stránka projektu musí obsahovať nasledujúce prvky a údaje:

- Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Logo FMP VP EZÚS Via Carpatia
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá

- Odkaz na webové sídlo programu a EZÚSu: www.skhu.eu, www.viacarpatia-spf.eu
- Názov fondu, z ktorého je projekt spolufinancovaný , t.j. Európsky fond regionálneho rozvoja
- Informácie o projekte
- Odvolanie – komunikačný materiál nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko EÚ („Obsah tejto webovej stránky nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko Európskej únie.“)

Príklady šablóny na bannery:



alebo



Building Partnership

European Regional Development Fund
www.skhu.eu | www.sk-hu.eu

Hungarian and Slovak
capacity building for the
Future.



Partnerséget építünk

Európai Regionális Fejlesztési Alap
www.skhu.eu | www.sk-hu.eu

Hungarian and Slovak
capacity building for the
Future.



Budujeme partnerstvá

Európsky fond regionálneho rozvoja
www.skhu.eu | www.sk-hu.eu

Hungarian and Slovak
capacity building for the
Future.

alebo



Budujeme partnerstvá

Európsky fond regionálneho rozvoja



www.skhu.eu
www.sk-hu.eu

Návoz projektu

Hungarian and
Slovak capacity
building for the
Future.

Rozpočet projektu:
1.000.000.000 Ft



Partnerséget építünk

Európai Regionális Fejlesztési Alap



www.skhu.eu
www.sk-hu.eu

Projekt címe

Hungarian and
Slovak capacity
building for the
Future.

Projekt költségvetése:
1.000.000.000 Ft



Building Partnership

European Regional Development Fund



www.skhu.eu
www.sk-hu.eu

Project title:

Hungarian and
Slovak capacity
building for the
Future.

Total project budget
1.000.000.000 Ft

c) Verejné projektové podujatie

V priebehu realizácie projektu je nutné organizovať aspoň jednu verejnú udalosť za účelom propagácie projektu. Rozsah udalosti by mal vyplývať z rozsahu projektu. Predstavuje stretnutie zástupcov prijímateľov projektu so zástupcami a pozvanými hosťami zúčastnených partnerov, zástupcami tlače alebo vysielacích médií, zástupcov príslušnej konkrétnej oblasti, občania atď za účelom prezentovania projektových aktivít a účelu implementácie projektu.

Pri organizovaní takýchto podujatí je dôležité brať do úvahy:

- Zosúladenie druhu aktivity s charakterom projektu, a teda cieľom stretnutia, a cieľovou skupinou (prezentovať výstup projektu miestnym obyvateľom a turistom pomocou fotografie, grafiky, grafy – stav „predtým a potom“ a ukázať, aký bude mať nová investícia vplyv na kvalitu života obyvateľov a aké výhody priniesla realizácia projektu);
- Výber miesta podujatia – malo by byť na ľahko dostupnom mieste a vhodné aj pre telesne postihnuté osoby; miesto podujatia musí byť označené a musí obsahovať logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko, odkaz na Európsky Fond regionálneho rozvoja, slogan programu: Budovanie partnerstva;
- Výber vhodného termínu – je potrebné dopredu preveriť či v danom termíne nebude iné podujatie, ktoré môže byť atrakciou pre vybranú skupinu ľudí;
- Jazyk podujatia – predpokladá sa, že podujatia sa zúčastnia aj zahraniční partneri, preto je nutné okrem obvyklých nákladov napláňovať aj náklady na tlmočenie a technické vybavenie;
- Označenie podujatia – miesto musí byť označené informáciami o tom, aké podujatie sa organizuje, za akým účelom;
- Organizovanie takýchto podujatí musí byť oznámené Vedúcemu prijímateľovi Fondu malých projektov dva týždne pred dátumom konania. V prípade akýchkoľvek nedostatkov Vedúci prijímateľ Fondu malých projektov môže požiadať o zmenu alebo opravu. Prijemca je povinný tieto zmeny vykonať do 5 kalendárnych dní, najneskôr však 2 kalendárnych dní pred dátumom podujatia.

Dôležité je, aby z každého podujatia sa vyhotovili fotografie, ktoré budú slúžiť na dokumentáciu o tom, že podujatie sa v skutočnosti realizovalo.

SK: Vzor na názov podujatia

HU: Vzor na názov podujatia

Krátky popis podujatia

SK: Vzor na názov podujatia

HU:

EN:

Akronym/názov projektu:

Registračné číslo projektu:

Webstránka projektu:

Dátum: DD/MM/RRRR

Miesto:

Typ podujatia: otváracie podujatie/záverečné podujatie/workshop, seminár, školenie/konferencia/iné. Prosím spresnite (v SK, HU, EN jazyku).

Organizátor podujatia: Názov organizácie

Kontaktná osoba: Meno a priezvisko

Kontaktné údaje: telefónne číslo

Kontaktné údaje: e-mail

Jazyk podujatia: SK alebo HU

Tlmočenie, preklad je poskytnutý: Áno/Nie

Registrácia je potrebná: Áno/Nie

Dokumenty, ktoré musia byť priložené:

- Pozvánka
- Prezenčná listina
- Fotky

2. Špecifické požiadavky:

2.1 Publicita

Publicita, ako sú knihy, albumy, letáky, plagáty, brožúry a ďalšie písomné materiály vrátane pozvánok sú jedným z najpopulárnejších foriem propagácie. Nízky náklad papierových publikácií spôsobuje, že ich zásoby sa rýchlo minú a nedostanú sa do rúk všetkých potenciálnych záujemcov. Vo všeobecnosti materiály v papierovej podobe by sa mali sprístupniť aj v elektronickej podobe z dôvodu ľahšej online distribúcie. Publikácie ktoré sa pripravujú spolu s partnermi sa musia byť vytvorené minimálne dvojjazyčne (v maďarskom a v slovenskom jazyku). Odporúča sa aj anglická verzia.

Všetky elektronické a tlačéné publikácie vytvorené financovaním z programu musia obsahovať na prednej strane nasledovné prvky:

- Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko,
- Logo FMP VP EZÚS Via Carpatia,
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá,
- Odkaz na webové sídlo programu a EZÚSu: www.skhu.eu, www.viacarpatia-spf.eu
- Názov fondu, z ktorého je projekt spolufinancovaný , t.j. Európsky fond regionálneho rozvoja,
- Informácie o projekte,
- Odvolanie – komunikačný materiál nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko EÚ („Obsah tejto nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko Európskej únie.“).

2.2 Fotografie a audiovizuálne záznamy

Pri publikáciách s využitím fotografie treba dbať na to, aby fotografie zachytávali vývoj projektov, mali by sa zameriavať na ľudí zapojených do projektu, zachytiť zmeny, ktoré nastanú vďaka implementácii projektu a výsledok projektu. Fotografie by sa mali vyhotoviť tak, aby ich kvalita bola vhodná na propagáciu pomocou ďalších propagačných prvkov ako sú napríklad web, brožúry, letáky a pod.

Pri zhotovovaní a publikovaní fotografií či videí je potrebné riadiť sa právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Zákon o autorskom práve a právo na súkromie a ochranu osobnosti. Zhotovené fotografie musia disponovať voľnou licenciou (Creative Commons – Public domain – CC0), aby mohli byť využité EZÚS Via Carpatia a Programom spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko ako príklad dobrej praxe a na účely propagácie Programu, ako aj v záujme umožnenia ich poskytnutia ďalšej inštitúcii zapojenej do realizácie v prípade, ak o to požiada.

2.3 Propagačné materiály

Propagačné materiály sú ďalším nástrojom pre propagáciu projektu. Pomocou propagačných materiálov vedia partneri osloviť širokú verejnosť. Za propagačné materiály považujeme napríklad: USB kľúče, perá, hrnčeky, tričká, tašky, banner s roll-up systémom, kľúčenky, atď.

Každý propagačný materiál musí byť:

- navrhnutý tak, aby bol užitočný pre vybranú cieľovú skupinu,
- čitateľne a trvalým spôsobom označený
 - logom Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko,
 - Logo FMP VP (EZÚS Via Carpatia)
 - sloganom programu: Budujeme partnerstvá.

V prípade materiálov malých rozmerov, ako sú napríklad perá, USB kľúče, atď. je možné použiť „iba“ logo programu.

2.4 Nálepky

Zariadenie (napr. počítače, telefóny, vybavenie) obstarané v rámci projektu musí niesť viditeľnú nálepku. Keď je na jedno miesto permanentne umiestnených viacero objektov, miestnosť musí byť taktiež označená dočasnou tabulou alebo plagátom, resp. bannerom (najlepšie umiestneným pri vchode). Ak je vybavených viacero susediacich miestností s jedným vchodom (napr. v prípade výstavy), postačuje umiestnenie dočasnej tabule alebo plagátu, resp. bannera pri vchode.

Nálepky by mali byť vyrábané v dvoch veľkostiach, 90 mm x 50 mm (menšie predmety) a 100 mm x 100 mm (väčšie predmety). Vezmite prosím na vedomie, že veľkosť nálepiek závisí od veľkosti zariadenia, ktoré kupujete. Iné odporúčané veľkosti: aspoň 1/16 najviditeľnejšieho povrchu zariadenia.

Použitie nasledujúcich prvkov na nálepkách je povinné:

- a) logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko;
- b) Registračné číslo projektu

Jazyk nálepiek by mal reprezentovať krajinu, v ktorej sa nachádza (slovenský na Slovensku, maďarský v Maďarsku).

Materiály, ktoré pripravil prijímateľ (ako napríklad: korešpondencia týkajúca sa projektu s realizátormi a orgánmi podieľajúcimi sa na implementácii programu; zmluvy s dodávateľmi a dokumentácia k verejnemu obstarávaniu; zmluvy so zamestnancami v rámci projektu; prezenčné listiny; materiály na konferencie, školenia, multimediálne materiály atď.) musia byť označené spojeným logo typom programu a názvom fondu, z ktorého je projekt spolufinancovaný, t.j. Európsky fond regionálneho rozvoja. Spojený logo typ programu sa nachádza vždy v hornej časti dokumentu. Názov fondu - Európsky fond regionálneho rozvoja, môže byť súčasťou spojeného logo typu alebo je možné ho umiestniť v spodnej časti materiálu alebo dokumentu.